

# YOHANES 20 ayat 17

JOHN 20 VS 17

Here is a highly speculative footnote to this verse.

**Verse <sup>17</sup> Jesus said unto her, Touch Me not; for I have not yet ascended to My Father.**

(Here is something to consider: Did Jesus have some activity needing to perform as our High Priest? Sacrifices were made in the outer court; only the High Priest could enter into the Holy of holies... with evidence of the blood sacrifice.

So when, as our High Priest did Jesus do that? When did that happen? Since we read later that evening, they were already touching Him)

From the Qumran Caves, Fragment #4Q405 - *The Songs of the Sabbath Sacrifice...* were only translated in 1985. The final Song, the fragments clearly read... using a specific Hebrew phrase about the High Priest... that is only referenced in Exodus 28 and 39.

On page 333 of Harvard Semitic Studies 27, the 13-line text translation on fragile fragments in broken pieces, reads:

Line 1. **the beauty of the engravings of...**

Line 2. ... **the King, when they served before**

Line 3. **King, and He inscribed His glory...**

Line 4. **holiness, the sanctuary of all...**

Line 5. **their ephodim (warrior garments) they spread out ...**

Line 6. **holy ones ... good favor ... spirits of the holy ones...**

Line 7. **their holy places... many colors, like woven work, engraved with figures of splendor.**

(And next, is the verse of interest:)

Line 8. **In the midst of the glorious appearance of Scarlet, the colors of most Holy light, they stand firm in their holy station before...**

Now, don't you want to know... before Whom?

KJV-lite™ VERSES

[www.ilibros.net/KJV-lite.html](http://www.ilibros.net/KJV-lite.html)

Berikut ini adalah catatan kaki yang sangat spekulatif untuk ayat ini.

**Ayat <sup>17</sup> Kata Yesus kepadanya, Janganlah engkau memegang Aku, sebab Aku belum pergi kepada Bapa.**

(Inilah sesuatu untuk direnungkan: Apakah Yesus mempunyai suatu kegiatan yang harus dilakukan sebagai Imam Besar kita? Korban-korban dipersembahkan di pelataran luar Bait Suci; hanya Imam Besar yang bisa masuk ke tempat Maha Kudus... dengan membawa bukti korban darah.

Jadi kapan, sebagai Imam Besar kita, Yesus melakukan itu? Kapan itu terjadi? Karena kita membaca bahwa kemudian pada malam itu, mereka sudah menyentuh-Nya)

Dari Gua-gua Qumran, Fragmen #4Q405 –Nyanyian-nyanyian Korban Sabat... baru diterjemahkan pada tahun 1985. Nyanyian terakhir, jelas terbaca dari fragmen-fragmen itu... memakai ungkapan Ibrani khusus tentang Imam Besar... yang hanya disinggung dalam Keluaran 28 dan 39.

Pada halaman 333 dari Harvard Semitic Studies 27 (Studi-studi Semitik Harvard 27), terjemahan teks sebanyak 13 baris dari potongan-potongan fragmen yang rapuh, berbunyi:

Baris 1. **keindahan ukiran-ukiran...**

Baris 2. ... **sang Raja, ketika mereka melayani di hadapan**

Baris 3. **Raja, dan Ia mengoreskan kemuliaan-Nya...**

Baris 4. **kekudusan, tempat kudus dari semuanya...**

Baris 5. **efodim (pakaian prajurit) mereka, mereka bentangkan...**

Baris 6. **para kudus... perkenanan yang baik... roh-roh para kudus...**

Baris 7. **Tempat-tempat kudus mereka... banyak warna, seperti tenunan, terukir dengan bentuk-bentuk yang megah.**

(Dan selanjutnya adalah ayat yang menarik:)

Baris 8. **Di tengah-tengah penampilan Kirmizi yang mulia, warna-warna dari terang yang maha Kudus, mereka berdiri teguh di tempat kudus mereka di hadapan...**

Nah, tidakkah Anda ingin tahu... di hadapan Siapa?

# YOHANES 20 ayat 17

JOHN 20 VS 17

This fragment from antiquity, only translated in 1985, speaks of:

this sanctuary of all,  
and therein,  
suddenly appears this King...  
the center of attention,  
gloriously appearing... in red!

This Song of Sabbath Sacrifice, in lines 9 through 13, continues:

**King of holiness and His glorious kingdom...  
to praise the God of knowledge together with all  
His glorious words...  
the God who knows all things...  
His insightful knowledge and in His glorious  
wisdom...!**

(John writes...)

**Jesus said unto her: Touch Me not; for I am not  
yet ascended to My Father,**

**but go to My brethren, and say unto them, I  
ascend unto My Father, and your Father; and to  
My God, and your God.**

<sup>18</sup> Mary Magdalene came and told the ‘disciples’ (...in Greek: *mathetes*... those doing the math)

**that she had seen the LORD, and He had spoken  
these things unto her.**

You know, in the meantime, it sounds like Jesus was quite busy.

Apparently, He still had a couple of things to do before... He sat down.

KJV-lite™ VERSES

[www.ilibros.net/KJV-lite.html](http://www.ilibros.net/KJV-lite.html)

Fragmen dari zaman kuno ini, yang baru diterjemahkan pada tahun 1985, berbicara tentang:

tempat kudus dari semuanya ini  
dan di dalamnya,  
tiba-tiba tampil Raja ini...  
pusat perhatian,  
tampil dengan mulia... dalam pakaian merah!

Nyanyian Korban Sabat ini berlanjut pada baris 9 sampai 13:

**Raja yang kudus dan kerajaan-Nya yang mulia...  
memuji Allah pengetahuan bersama-sama dengan  
semua firman-Nya yang mulia...  
Allah yang mengetahui segala sesuatu...  
pengetahuan-Nya yang mendalam dan di dalam  
hikmat-Nya yang mulia...!**

(Yohanes menulis...)

**Kata Yesus kepadanya: Janganlah engkau  
memegang Aku, sebab Aku belum pergi kepada  
Bapa,**

**tetapi pergilah kepada saudara-saudara-Ku dan  
katakanlah kepada mereka, bahwa sekarang Aku  
akan pergi kepada Bapa-Ku dan Bapamu, dan  
kepada Allah-Ku dan Allahmu.**

<sup>18</sup> Maria Magdalena pergi dan berkata kepada  
‘murid-murid’ (...dalam bahasa Yunani: *mathetes*...  
orang-orang yang mengerjakan soal matematika)

**bahwa ia telah melihat TUHAN, dan juga bahwa  
Dia yang mengatakan hal-hal ini kepadanya.**

Anda tahu, untuk sementara waktu, kedengarannya Yesus cukup sibuk.

Rupa-rupanya, ia masih mempunyai beberapa hal untuk dikerjakan sebelum... ia duduk.